

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 69 (1994)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

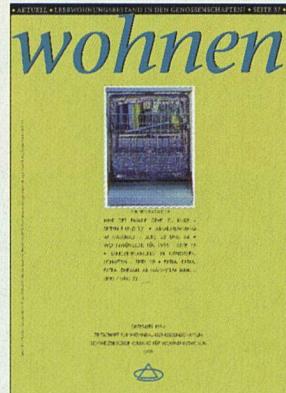
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LIEBE LESERIN, LIEBER LESER

1994 GEHT ZU ENDE UND WEIHNACHTEN, DAS GROSSE FAMILIENFEST, NAHT. WUSSTEN SIE, DASS DIESES JAHR DER FAMILIE GEWIDMET WAR? AUF SCHLUSS VERSCHAFFT IHNEN SICHER UNSER RÜCKBLICK DAZU. AUS GANZ PERSÖNLICHER SICHT WIRD DAS THEMA VON EDITH GASSER KOMMENTIERT, DER ZENTRALPRÄSIDENTIN DER VSTTB UND SELBER FAMILIENMANAGERIN. EIN GANZ PRAKТИSCHES THEMA FÜR DIE IN DEN BEVORSTEHENDEN FESTTAGEN ZU ERWARTENDEN GESCHENKPAPIERBERGE UND ZAHLRICHEN GALA-ESSEN SIND UNSERE THEMEN «ABFALLTRENNUNG» UND «DAS GLAS, DAS AUS DEM ABFALL KOMMT» – ODER WAS IHRE LEERE WEINFLASCHE SO ALLES ERLEBT. UND DAMIT WIR ZUR VORWEIHNACHTS-ZEIT IM NÄCHSTEN JAHR NICHT WIEDER IN DIE GLEICHEN KONSUM-FALLEN WIE HEUER TAPPEN, BRINGEN WIR EIN PORTRÄT VON MARGRIT KRÜGER, PRÄSIDENTIN DES SCHWEIZERISCHEN KONSUMTINNENFORUMS.

UND WIE STEHT ES BEI IHNEN? WEIHNACHTET ES SCHON SEHR? SO RICHTIG MIT GUETSЛИ-BACKEN UND GESCHENKE-KAUFEN? ODER HABEN SIE BESCHLOSSEN, DEN GANZEN ZAUBER DIESES JAHR EINMAL SEIN ZU LASSEN, WIE SIE ES DOCH SCHON LANGE VORHATTEN? WIE AUCH IMMER SIE ES HALTEN – WIR VON DER REDAKTION WÜNSCHEN IHNEN ZEIT, RUHE UND FREUDE IN DIESEN FESTTAGEN UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR, DURCH DAS WIR SIE GERNE WIEDER BEGLEITEN MÖCHTEN.

KARIN BRACK



**ZUM TITELBILD**

Eine praktische Lösung für unterschiedlichen Geschirrspülbedarf hat sich Siemens einfallen lassen. Wenn wenig Geschirr anfällt, füllt man nur den oberen Korb. Dabei bleibt aber das Umwelt-Gewissen rein – denn das Oberkorb-Spülen ist bequem, sparsam und energiebewusst. **21**

**KOLUMNE**

Familien: gesellschaftlich sehr unter Druck, *Edith Gasser* **8**

**PORTRÄT**

Margrit Krüger – stille Schafferin im Hintergrund, *Karin Brack* **10**

**ABFALL**

Abfalltrennung im Haushalt, *Beat Grüebler* **33**  
Glas, das aus dem Abfall kommt, *Jürg Wirth* **34**

**VARIA**

Kostbare Familien, *Edith Beckmann* **12**  
Spannungsvolle Räume, *Carmen Humbel* **27**  
Langzeitplanung für Vorstände in Baugenossenschaften, *Bruno Burri* **20**  
Wohnwünsche 1995: Luxus oder Verzicht?, *Jürg Zulliger* **15**  
Extra, Extra, Extra **7 UND 32**

**RUBRIKEN**

Rechtsecke	<b>18</b>
Echo	<b>23</b>
SVW	<b>25</b>
Markt	<b>28</b>
Aktuell	<b>37</b>
Im Bild	<b>38</b>
Impressum	<b>8</b>